

**STOWARZYSZENIE  
MIĘDZY  
UNIA EUROPEJSKĄ  
A ALGIERIĄ**

Komitet Stowarzyszenia

**Bruksela, 27 kwietnia 2018 r.  
(OR. en)**

**UE-AL 3101/18**

---

---

**Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0010 (NLE)**

---

---

**AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy:           DECYZJA KOMITETU STOWARZYSZENIA UE-ALGIERIA w sprawie zmiany warunków stosowania preferencji taryfowych dla produktów rolnych i przetworzonych produktów rolnych, o których mowa w art. 14 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony

---

**DECYZJA ... KOMITETU STOWARZYSZENIA UE-ALGERIA**

**z dnia ...**

**w sprawie zmiany warunków stosowania  
preferencji taryfowych dla produktów rolnych i przetworzonych produktów rolnych,  
o których mowa w art. 14 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie  
między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,  
a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony**

KOMITET STOWARZYSZENIA UE-ALGERIA,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Dz.U. UE L 265 z 10.10.2005, s. 2.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W związku z trudnościami napotkanymi przez Algierską Republikę Ludowo-Demokratyczną (zwaną dalej „Algierią”) w trakcie znoszenia ceł na produkty rolne i przetworzone produkty rolne, określonych zgodnie z warunkami protokołów nr 2 i 5 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony (zwanego dalej „Układem o stowarzyszeniu”), w okresie od września 2010 r. do lipca 2011 r. odbyło się sześć posiedzeń grupy ekspertów Komisji Europejskiej i Algierii.
- (2) Konsultacje te pozwoliły osiągnąć kompromis w sprawie możliwych do przyjęcia zmian pierwotnie ustalonych ceł podstawowych, ilości i harmonogramu znoszenia ceł, przy poszanowaniu warunków ustanowionych w protokołach nr 2 i 5 do Układu o stowarzyszeniu.

- (3) Art. 16 Układu o stowarzyszeniu przewiduje, pod pewnymi warunkami, możliwość jednostronnej zmiany uzgodnionych postanowień taryfowych. Jednak Strona, która wnosi o wprowadzenie zmian, ma zgodzić się na przyznanie drugiej Stronie porównywalną ulgę w odniesieniu do jej przywozu. Zgodnie z art. 16 ust. 2 Układu o stowarzyszeniu Komitet Stowarzyszenia UE-Algeria (zwany dalej „Komitetem Stowarzyszenia”) ma zebrać się w celu uwzględnienia interesów tej drugiej Strony.
- (4) Art. 97 Układu stanowi, że Komitet Stowarzyszenia ma prawo do podejmowania decyzji w sprawie zarządzania tym Układem. Jest zatem konieczne, aby Komitet Stowarzyszenia przyjął decyzję w odniesieniu do proponowanych zmian,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Warunki dotyczące stawek i terminów uzgodnione podczas trwania dwustronnych konsultacji, znajdujące się w załączniku do niniejszej decyzji zmieniają pierwotnie przewidziane warunki taryfowe na odpowiednie produkty rolne i przetworzone produkty rolne w protokołach nr 2 i 5 do Układu o stowarzyszeniu.

### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

*W imieniu Komitetu  
Stowarzyszenia UE–Algieria  
Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

1. W następstwie złożenia przez Algierską Republikę Ludowo-Demokratyczną (zwaną dalej „Algierią”) formalnego wniosku o zmianę harmonogramu znoszenia ceł na produkty rolne i przetworzone produkty rolne podczas 5. posiedzenia Komitetu Stowarzyszenia, które odbyło się 15 czerwca 2010 r., i po sześciu sesjach konsultacyjnych, Strony uzgodniły w dniu 11 lipca 2011 r. nowe przepisy zmieniające przepisy taryfowe przewidziane w protokołach nr 2 i 5 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony (zwanego dalej „Układem o stowarzyszeniu”), w oparciu o listę 36 podpozycji taryfowych (34 podpozycji dla produktów rolnych i dwóch podpozycji dla przetworzonych produktów rolnych).
2. Art. 16 Układu o stowarzyszeniu przewiduje, że Strona, która zmienia ustalenia określone w tym Układzie, ma dać drugiej Stronie rekompensatę o równoważnym skutku.

Algierskie memorandum z czerwca 2010 r. przewidywało wyeliminowanie 34 preferencyjnych dla Unii podpozycji taryfowych dla produktów rolnych i dwóch podpozycji dla przetworzonych produktów rolnych.

3. W wyniku sześciu spotkań (od września 2010 r. do lipca 2011 r.) zakończonych porozumieniem w formie protokołu w dniu 11 lipca 2011 r., Strony uzgodniły zniesienie w protokole nr 2 do Układu o stowarzyszeniu 25 podpozycji preferencyjnych dla produktów rolnych i w protokole nr 5 do Układu o stowarzyszeniu dwóch podpozycji dla przetworzonych produktów rolnych w odniesieniu do wywozu z Unii do Algierii i rekompensatę dla Unii o skutku równoważnym pod względem utraty wpływów z ceł dla podmiotów unijnych poprzez podniesienie ceł na dwie inne podpozycje preferencyjne dla produktów rolnych: bydło żywe – zwierzęta hodowlane czystorasowe i pszenicę zwyczajną, inną niż przeznaczoną do siewu.

Szczegóły tych zmian znajdują się w niniejszym załączniku.

4. Preferencje taryfowe, pierwotnie ustanowione w protokołach nr 2 i 5 do Układu o stowarzyszeniu, stosuje się do pozostałych produktów, o których mowa w art. 14 ust. 2 tego Układu.
5. Zmiany ustaleń taryfowych przedstawione w protokołach nr 2 i 5 do Układu o stowarzyszeniu zostały wdrożone jednostronnie przez Algierię od dnia 1 stycznia 2011 r., a następnie zmienione w wyniku konsultacji między Stronami. Następujące przepisy są stosowane przez Algierię od dnia 1 października 2012 r.

Od dnia 1 października 2012 r. zostały uchylone przez Algierię kontyngenty preferencyjne przyznane Unii w protokole nr 2 do Układu o stowarzyszeniu UE-Algieria, dotyczące następujących produktów rolnych:

Nomeklatura algierska	Opis	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
0105.11.10	Pisklęta jednodniowe, „mięsne”	5	100	20	0105.11
0105.11.20	Pisklęta jednodniowe, „nioski”	5			
0105.11.30	Pisklęta jednodniowe, „reprodukcja i mięsne”	5			
0105.11.40	Pisklęta jednodniowe, „reprodukcja i nioski”	5			
0713.10.90	Groch	5	100	3 000	0713.10.90
0713.20.90	Ciecierzycza	5			0713.20.00
0713.31.90	Fasola z gatunku mungo, hepper lub radiata	5			0713.31.00
0713.32.90	Fasolka czerwona mała (Adzuki)	5			0713.32.00
0713.33.90	Fasola, włącznie z białą groszkową	5			0713.33.90
0713.39.90	Pozostała fasola	5			0713.39.00
0713.40.90	Soczewica	5			0713.40.00
0713.50.90	Bób	5			0713.50.00
0713.90.90	Pozostałe warzywa strączkowe	5			0713.90.00

Nomeklatura algierska	Opis	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
0805.10.00	Pomarańcze	30	20	100	0805.10
0805.20.00	Mandarynki (włącznie z tangerynami i satsumami); klementynki, wilkingi i podobne hybrydy cytrusowe	30			0805.20
0805.40.00	Grejpfruty, włącznie z pomelo	30			0805.40
0805.50.00	Cytryny ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) i Limy ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> )	30			0805.50
0805.90.00	Pozostałe owoce cytrusowe	30			0805.90
1105.20.00	Płatki i granulki ziemniaczane	30	20	100	1105.20.00
1107.10.00	Słód niepalony	30	100	1 500	1107.10
1108.12.00	Skrobia kukurydziana	30	20	1 000	1108.12
2005.40.00	Groch ( <i>Pisum Sativum</i> ), przetworzony lub zakonserwowany inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożony, inny niż wyroby objęte pozycją 20.06.	30	100	200	2005.40

Nomeklatura algierska	Opis	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
2005.60.00	Szparagi	30	100	500	2005.60
2005.90.00	Pozostałe warzywa i mieszanki warzywne	30	20	200	2005.99
2007.99.00	Niehomogenizowane przetwory, inne niż z owoców cytrusowych	30	20	200	2007.99

Od dnia 1 października 2012 r. zostały uchylone przez Algierię kontyngenty preferencyjne przyznane Unii w załączniku 2 do protokołu nr 5 do Układu o stowarzyszeniu, dotyczące następujących produktów rolnych:

Nomenklatura algierska	Opis	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
2105.00.00	Lody i pozostałe lody jadalne	30	20		
3505.10.00	Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane	15	100		

Kontyngenty preferencyjne przyznane Unii w protokole nr 2 do Układu o stowarzyszeniu zostały od dnia 1 października 2012 r. zastąpione przez Algierię następującymi przepisami:

Nomenklatura algierska	Opis towarów	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
0102.10.00	Bydło żywe – zwierzęta hodowlane czystorasowe	5	100	4 950	0102.10.00
1001.90.90	Pszenica inna niż pszenica durum, inna niż przeznaczona do siewu	5	100	403 000	1001.90.99

Od dnia 1 października 2012 r. przywrócone zostały przez Algierię w całości kontyngenty preferencyjne przyznane Unii w protokole nr 2 do Układu o stowarzyszeniu dla następujących produktów rolnych:

Nomenklatura algierska	Opis towarów	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
0102.90.10	Krowy mleczne	5	100	5 000	0102.90
0102.90.20	Cielne jałówki i krowy	5			
0102.90.90	Inne	30			

Nomenklatura algierska	Opis towarów	Stosowana taryfa (%)	Redukcja należności celnych (%)	Preferencyjne kontyngenty taryfowe (w tonach)	Kod unijny
0406.90.10	Miękki ser niegotowany lub inny ser prasowany, półgotowany lub gotowany	30	100	800	0406.90 (z wyjątkiem 90.01)
0406.90.90	Inne sery (typu włoskiego i gouda)	30			
10.03.00.90	Jęczmień, inny niż przeznaczony do siewu	15	50	200.000	1003.00.90
1517.10.00	Margaryna, z wyłączeniem margaryny płynnej:	30	100	2 000	1517.10
1517.90.00	Inne	30			1517.90
1701.99.00	Cukier trzcinowy lub buraczany i chemicznie czysta sacharoza, inny niż cukier surowy, niezawierający dodatku środków aromatyzujących lub barwiących	30	100	150 000	1701.99